

Bruksela, 17 grudnia 2025 r.  
(OR. en)

16978/25

ENV 1410  
COMER 193  
MI 1078  
ONU 100  
SAN 854  
IND 632  
DELECT 199

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 17 grudnia 2025 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: C(2025) 8844 final

---

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...  
z dnia 17.12.2025 r.  
zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/852 w odniesieniu do produktów z dodatkiem rtęci objętych zakazem produkcji, przywozu i wywozu

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2025) 8844 final.

---

Zał.: C(2025) 8844 final



Bruksela, dnia 17.12.2025 r.  
C(2025) 8844 final

**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...**

**z dnia 17.12.2025 r.**

**zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/852  
w odniesieniu do produktów z dodatkiem rtęci objętych zakazem produkcji, przywozu  
i wywozu**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST AKTU DELEGOWANEGO

Na politykę i kontekst prawny niniejszego rozporządzenia delegowanego składają się polityka i przepisy UE dotyczące rtęci oraz Konwencja z Minamaty w sprawie rtęci (zwana dalej „konwencją z Minamaty” lub „konwencją”)<sup>1</sup>.

#### *Rozporządzenie (UE) 2017/852 w sprawie rtęci*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/852 z dnia 17 maja 2017 r. w sprawie rtęci oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1102/2008 (zwane dalej „rozporządzeniem w sprawie rtęci”)<sup>2</sup> jest głównym instrumentem prawa Unii (i) regulującym stosowanie rtęci i związków rtęci (zwanymi dalej „rtęcią”), w tym w produktach z dodatkiem rtęci<sup>3</sup>, oraz (ii) transponującym do prawa UE konwencję z Minamaty i prawnie wiążące decyzje przyjęte przez Konferencję Stron (zwaną dalej „Konferencją Stron konwencji z Minamaty”).

Rozporządzenie w sprawie rtęci ma na celu ochronę zdrowia ludzi i środowiska przed antropogenicznymi emisjami i uwolnieniami rtęci, a tym samym dotyczy całego cyklu życia rtęci od wydobycia podstawowego rtęci do trwałego unieszkodliwienia odpadów rtęciowych. Rozporządzenie to zostało opracowane i przyjęte jako środek służący osiągnięciu ostatecznego celu polityki UE w zakresie rtęci, tj. stopniowego wycofania stosowania rtęci. Cel ten został wyraźnie określony w strategii UE w sprawie rtęci z 2005 r.<sup>4</sup>, poddanej przeglądowi w 2010 r.<sup>5</sup>, w której Unię wezwano do podjęcia działań na rzecz m.in. ograniczenia stosowania rtęci poprzez zmniejszenie podaży i popytu.

W nawiązaniu do strategii UE w zakresie rtęci Rada Unii Europejskiej stwierdziła w swoich konkluzjach w odniesieniu do stosowania rtęci w produktach, że:

„[...] produkty z dodatkiem rtęci, w przypadku gdy istnieją realne alternatywy, powinny być jak najszybciej i w jak największym stopniu systematycznie wycofywane, mając na uwadze, że ostatecznie wszystkie produkty z dodatkiem rtęci powinny zostać wycofane, przy uwzględnieniu uwarunkowań technicznych i ekonomicznych oraz potrzeb badań naukowych i rozwoju”<sup>6</sup>.

Art. 5 rozporządzenia w sprawie rtęci i załącznik II do tego rozporządzenia dotyczą produktów z dodatkiem rtęci. Art. 5 ust. 1 stanowi, że zakazuje się wywozu, przywozu i produkcji w Unii produktów z dodatkiem rtęci określonych w załączniku II od dat wycofania określonych w tym załączniku. Na zasadzie wyłączenia zgodnie z art. 5 ust. 2

<sup>1</sup> Tekst konwencji z Minamaty jest dostępny pod adresem: <https://www.mercuryconvention.org/en/about>

<sup>2</sup> Dz.U. L 137 z 24.5.2017, s. 1.

<sup>3</sup> W art. 2 pkt 4 rozporządzenia w sprawie rtęci „produkty z dodatkiem rtęci” zdefiniowano jako produkty lub składniki produktów, które zawierają rtęć lub związek rtęci dodane do nich celowo.

<sup>4</sup> Komunikat Komisji – Strategia Wspólnoty w zakresie rtęci, COM(2005) 20 final z 28.1.2005.

<sup>5</sup> Komunikat Komisji w sprawie przeglądu strategii Wspólnoty w zakresie rtęci, COM(2010) 723 final z 7.12.2010.

<sup>6</sup> Konkluzje Rady „Przegląd strategii Wspólnoty w zakresie rtęci”, 3075. posiedzenie Rady ds. Środowiska, Bruksela, 14 marca 2011 r.

zakaz ten nie ma zastosowania do produktów z dodatkiem rtęci, które są istotne dla ochrony ludności i zastosowań militarnych, oraz produktów służących do badań, do kalibracji instrumentów lub wykorzystywanych jako wzorce odniesienia.

Produkty z dodatkiem rtęci, o których mowa w załączniku II do rozporządzenia w sprawie rtęci, są produktami, dla których dostępne są technicznie i ekonomicznie wykonalne bezrtęciowe alternatywy i, jak określono w motywie 14 preambuły rozporządzenia w sprawie rtęci, odpowiadają za znaczący odsetek wykorzystania rtęci w Unii i na świecie.

Jeżeli chodzi o powiązania między rozporządzeniem w sprawie rtęci a konwencją z Minamaty w odniesieniu do produktów z dodatkiem rtęci, w art. 20 tego rozporządzenia uprawniono Komisję do przyjmowania aktów delegowanych w celu zmiany m.in. załącznika II do tego rozporządzenia, aby dostosować go do decyzji przyjmowanych przez Konferencję Stron konwencji z Minamaty. Takie uprawnienie może mieć zastosowanie tylko wówczas, gdy Unia poparła daną decyzję Konferencji Stron konwencji z Minamaty w drodze decyzji Rady przyjętej na podstawie art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). **W związku z tym art. 20 rozporządzenia w sprawie rtęci stanowi podstawę prawną niniejszego rozporządzenia delegowanego.**

### ***Konwencja z Minamaty w sprawie rtęci***

Konwencja z Minamaty weszła w życie w dniu 16 sierpnia 2017 r. i do tej pory została ratyfikowana przez Unię Europejską<sup>7</sup> i 151 państw, w tym wszystkie państwa członkowskie UE. Konwencja z Minamaty stanowi główne międzynarodowe ramy prawne mające na celu ochronę zdrowia ludzi i środowiska przed antropogenicznymi emisjami i uwolnieniami rtęci do powietrza, wody i gleby. Podobnie jak rozporządzenie w sprawie rtęci, obejmuje ona cały cykl życia rtęci, od wydobycia podstawowego rtęci po unieszkodliwianie odpadów rtęciowych.

Konwencja ta ustanawia również zakaz produkcji, przywozu i wywozu (art. 4 ust. 1) mający zastosowanie do produktów z dodatkiem rtęci wymienionych w części I załącznika A do konwencji. Ponieważ Unia odegrała zasadniczą rolę w kształtowaniu postanowień konwencji z Minamaty, w tym postanowień dotyczących produktów z dodatkiem rtęci, wykaz odnośnych produktów z dodatkiem rtęci odzwierciedla w dużej mierze wykaz takich produktów zawarty w załączniku II do rozporządzenia w sprawie rtęci.

Zgodnie z art. 4 ust. 4, 7 i 8 konwencji z Minamaty załącznik A do tej konwencji musiał zostać poddany przeglądowi nie później niż pięć lat po wejściu w życie konwencji, z uwzględnieniem propozycji zmian przedstawionych przez strony, a także przekazanych informacji na temat produktów z dodatkiem rtęci oraz dostępnych technicznych i ekonomicznych możliwości stosowania produktów niezawierających rtęci alternatywnych dla takich produktów, oraz informacji dotyczących zagrożeń i korzyści dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

### ***Decyzja zmieniająca część I załącznika A do konwencji z Minamaty***

---

<sup>7</sup> Decyzja Rady (UE) 2017/939 z dnia 11 maja 2017 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci (Dz.U. L 142 z 2.6.2017, s. 4).

Biorąc pod uwagę datę wejścia w życie konwencji i jej art. 4 ust. 4, 7 i 8, oczekiwano zatem, że strony przyjmą decyzję w sprawie zmian w załączniku A do konwencji podczas czwartego i piątego posiedzenia Konferencji Stron konwencji z Minamaty (COP4, 21–25 marca 2022 r. i COP5, 30 października – 3 listopada 2023 r.).

W związku z tym w dniu 31 marca 2020 r. Unia przekazała Sekretariatowi konwencji z Minamaty informacje na temat szeregu produktów z dodatkiem rtęci oraz dostępnych technicznie i ekonomicznie wykonalnych bezrtęciowych alternatyw, zgodnie z art. 4 ust. 4 tej konwencji. Następnie w dniu 30 kwietnia 2021 r. Unia przekazała Sekretariatowi formalny wniosek dotyczący zmiany m.in. części I załącznika A do konwencji z Minamaty, zgodnie z art. 4 ust. 7 tej konwencji<sup>8</sup>. Ponadto dwa inne formalne wnioski dotyczące zmiany części I załącznika A zostały złożone przez (i) region Afryki oraz (ii) Szwajcarię i Kanadę.

W świetle tych trzech formalnych wniosków Unia postanowiła, w drodze decyzji Rady (UE) 2022/549<sup>9</sup> i decyzji Rady (UE) 2023/2417<sup>10</sup> przyjętych na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE, poprzeć przyjęcie na czwartym i piątym posiedzeniu Konferencji Stron decyzji zmieniającej część I załącznika A do konwencji z Minamaty.

Podczas czwartego posiedzenia Konferencji Stron przyjęto decyzję<sup>11</sup> zmieniającą m.in. część I załącznika A poprzez dodanie ośmiu nowych produktów z dodatkiem rtęci, w odniesieniu do których mającą zastosowanie datę wycofania ustalono na dzień 31 grudnia 2025 r.

Decyzję w sprawie czterech nowych pozycji dotyczących produktów z dodatkiem rtęci (i ich odpowiednie daty wycofania) odroczone jednak na piąte posiedzenie Konferencji Stron, ponieważ nie udało się osiągnąć porozumienia w sprawie ich odpowiednich dat wycofania. Pozycje te obejmują „mostki pojemnościowe i reflektometryczne o bardzo dużej dokładności oraz wysokoczęstotliwościowe przełączniki i przekaźniki częstotliwości radiowych stosowane w instrumentach do monitorowania i sterownikach o zawartości rtęci nieprzekraczającej 20 mg na mostek, przełącznik lub przekaźnik, z wyjątkiem tych wykorzystywanych do celów naukowo-rozwojowych” (zwane dalej „określonymi przełącznikami lub przekaźnikami”)

Podczas piątego posiedzenia Konferencji Stron udało się osiągnąć porozumienie, które doprowadziło do przyjęcia decyzji<sup>12</sup> o dodaniu do części I załącznika A do konwencji z Minamaty pięciu kategorii lamp zawierających rtęć, a także baterii, „określonych

---

<sup>8</sup> Decyzja Rady (UE) 2021/727 z dnia 29 kwietnia 2021 r. w sprawie przedłożenia, w imieniu Unii Europejskiej, propozycji dotyczących zmiany załączników A i B do Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci, w odniesieniu do produktów z dodatkiem rtęci oraz procesów produkcyjnych, w których wykorzystuje się rtęć lub związki rtęci (Dz.U. L 155 z 5.5.2021, s. 23).

<sup>9</sup> [Decyzja Rady \(UE\) 2022/549 z dnia 17 marca 2022 r. w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej na drugim etapie czwartego posiedzenia Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci w odniesieniu do przyjęcia decyzji w sprawie zmiany załączników A i B do tej konwencji](#), Dz.U. L 107 z 6.4.2022, s. 78.

<sup>10</sup> Decyzja Rady (UE) 2023/2417 z dnia 23 października 2023 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na piątym posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci w odniesieniu do przyjęcia decyzji w sprawie zmiany załączników A i B do tej Konwencji, Dz.U. L, 2023/2417, 6.11.2023.

<sup>11</sup> Decyzja MC-4/3: „Review and amendment of annexes A and B to the Minamata Convention on Mercury” (Przegląd i zmiana załączników A i B do Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci), 25 marca 2022 r.

<sup>12</sup> Decyzja MC-5/4: „Amendments to annexes A and B and the feasibility of mercury-free alternatives for manufacturing processes listed in annex B” (Zmiany w załącznikach A i B oraz wykonalność bezrtęciowych alternatyw dla procesów produkcyjnych wymienionych w załączniku B), 23 listopada 2023 r.

przełączników i przekaźników” oraz kosmetyków, wraz z mającymi zastosowanie datami wycofania.

Podczas przeglądu rozporządzenia w sprawie rtęci<sup>13</sup> decyzja ta została przetransponowana do załącznika II do rozporządzenia w sprawie rtęci, z wyjątkiem „określonych przełączników i przekaźników”, ponieważ nadal były one objęte wyłączeniem na podstawie dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (zwanej dalej „dyrektywą RoHS”<sup>14</sup>), a terminem określonym w części I załącznika A (pozycja dotycząca przełączników i przekaźników) do konwencji był dzień 31 grudnia 2025 r.

Wyłączenia mające zastosowanie na mocy dyrektywy RoHS (wyłączenie 16 w załączniku IV) jednak wygasły. Wraz z wygaśnięciem tych wyłączeń zakazuje się obecnie wprowadzania do obrotu „określonych przełączników i przekaźników” zgodnie z dyrektywą RoHS. Ponieważ wprowadzanie do obrotu nie obejmuje produkcji i wywozu produktów z dodatkiem rtęci, dodanie ich do załącznika II do rozporządzenia w sprawie rtęci zapewnia komplementarność między rozporządzeniem w sprawie rtęci a dyrektywą RoHS, a także prawidłową transpozycję konwencji z Minamaty do prawa UE, obejmującą produkcję, przywóz i wywóz.

## **2. KONSULTACJE PRZEPROWADZONE PRZED PRZYJĘCIEM AKTU**

W dniach 24–28 listopada przeprowadzono pisemne konsultacje na temat tekstu z grupą ekspertów ds. rtęci powołaną jako nieformalna grupa ekspertów Komisji, która ma pomagać m.in. w przygotowywaniu aktów delegowanych. Grupa ta nie miała uwag i tym samym w akcie delegowanym nie były konieczne żadne zmiany.

## **3. ASPEKTY PRAWNE AKTU DELEGOWANEGO**

Zgodnie z art. 20 rozporządzenia w sprawie rtęci rozporządzenie delegowane ma na celu dostosowanie rozporządzenia w sprawie rtęci do decyzji Konferencji Stron konwencji z Minamaty MC-4/3: „Review and amendment of annexes A and B to the Minamata Convention on Mercury” (Przegląd i zmiana załączników A i B do Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci).

W związku z tym w art. 1 niniejszego rozporządzenia delegowanego przewiduje się dodanie do części A załącznika II do rozporządzenia w sprawie rtęci następującego produktu z dodatkiem rtęci z datą wycofania ustaloną na dzień 31 grudnia 2025 r.:

Mostki pojemnościowe i reflektometryczne o bardzo dużej dokładności oraz wysokoczęstotliwościowe przełączniki i przekaźniki częstotliwości radiowych stosowane w instrumentach do monitorowania i sterownikach o zawartości rtęci nieprzekraczającej 20 mg na mostek, przełącznik lub przekaźnik, z wyjątkiem tych wykorzystywanych do celów naukowo-rozwojowych

---

<sup>13</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1849 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2017/852 w sprawie rtęci w odniesieniu do amalgamatu stomatologicznego i innych produktów z dodatkiem rtęci objętych ograniczeniami wywozowymi, przywozowymi oraz ograniczeniami produkcji (Dz.U. L, 2024/1849, 10.7.2024).

<sup>14</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. L 174 z 1.7.2011).

W ten sposób w niniejszym rozporządzeniu delegowanym przewiduje się dodanie w części A załącznika II do rozporządzenia w sprawie rtęci następującej pozycji dotyczącej produktu z dodatkiem rtęci:

- nowa pozycja 2a dotycząca mostków pojemnościowych i reflektometrycznych o bardzo dużej dokładności oraz wysokoczęstotliwościowych przełączników i przekaźników częstotliwości radiowych stosowanych w instrumentach do monitorowania i sterownikach o zawartości rtęci nieprzekraczającej 20 mg na mostek, przełącznik lub przekaźnik, z wyjątkiem tych wykorzystywanych do celów naukowo-rozwojowych.

## ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 17.12.2025 r.

### zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/852 w odniesieniu do produktów z dodatkiem rtęci objętych zakazem produkcji, przywozu i wywozu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/852 z dnia 17 maja 2017 r. w sprawie rtęci oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1102/2008<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 20,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 5 rozporządzenia (UE) 2017/852 zakazuje się wywozu, przywozu i produkcji w Unii produktów z dodatkiem rtęci określonych w załączniku II do tego rozporządzenia od dat określonych w tym załączniku. Zakaz ten nie ma zastosowania do produktów, które są istotne dla ochrony ludności i zastosowań militarnych, oraz produktów służących do badań, do kalibracji instrumentów lub wykorzystywanych jako wzorce odniesienia.
- (2) Konwencja z Minamaty w sprawie rtęci (zwana dalej „konwencją”) została zawarta przez Unię decyzją Rady (UE) 2017/939<sup>2</sup> i weszła w życie w dniu 16 sierpnia 2017 r. W art. 4 ust. 1 konwencji zakazuje się wywozu, przywozu i produkcji produktów z dodatkiem rtęci wymienionych w części I załącznika A do tej konwencji po dacie wycofania określonej dla tych produktów. W art. 4 ust. 8 konwencji zobowiązuje się Konferencję Stron konwencji do dokonania przeglądu załącznika A do konwencji nie później niż pięć lat od daty jej wejścia w życie.
- (3) Na piątym posiedzeniu Konferencji Stron, które odbyło się w dniach 30 października – 3 listopada 2023 r., przyjęto decyzję MC-5/4<sup>3</sup> zmieniającą część I załącznika A do

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 137 z 24.5.2017, s. 1.

<sup>2</sup> Decyzja Rady (UE) 2017/939 z dnia 11 maja 2017 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci (Dz.U. L 142 z 2.6.2017, s. 4).

<sup>3</sup> Decyzja MC-5/4: „Amendments to annexes A and B and the feasibility of mercury-free alternatives for manufacturing processes listed in annex B” (Zmiany w załącznikach A i B oraz wykonalność

konwencji poprzez włączenie do tego załącznika pięciu kategorii lamp zawierających rtęć, a także baterii, mostków pojemnościowych i reflektometrycznych o bardzo dużej dokładności oraz wysokoczęstotliwościowych przełączników i przekaźników częstotliwości radiowych stosowanych w instrumentach do monitorowania i sterownikach o zawartości rtęci nieprzekraczającej 20 mg na mostek, przełącznik lub przekaźnik, z wyjątkiem tych wykorzystywanych do celów naukowo-rozwojowych, oraz kosmetyków, a także określającą mające zastosowanie daty wycofania. Decyzja ta została poparta przez Unię decyzjami Rady (UE) 2022/549<sup>4</sup> i (UE) 2023/2417<sup>5</sup>.

- (4) W celu dostosowania rozporządzenia (UE) 2017/852 do decyzji MC-5/4 konieczne jest włączenie następujących produktów z dodatkiem rtęci do części A załącznika II do tego rozporządzenia: mostki pojemnościowe i reflektometryczne o bardzo dużej dokładności oraz wysokoczęstotliwościowe przełączniki i przekaźniki częstotliwości radiowych stosowane w instrumentach do monitorowania i sterownikach o zawartości rtęci nieprzekraczającej 20 mg na mostek, przełącznik lub przekaźnik, z wyjątkiem tych wykorzystywanych do celów naukowo-rozwojowych.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2017/852,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załączniku II do rozporządzenia (UE) 2017/852 wprowadza się zmiany określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

---

beztęciowych alternatyw dla procesów produkcyjnych wymienionych w załączniku B), 23 listopada 2023 r.

<sup>4</sup> Decyzja Rady (UE) 2022/549 z dnia 17 marca 2022 r. w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej na drugim etapie czwartego posiedzenia Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci w odniesieniu do przyjęcia decyzji w sprawie zmiany załączników A i B do tej konwencji (Dz.U. L 107 z 6.4.2022, s. 78, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/549/oj>).

<sup>5</sup> Decyzja Rady (UE) 2023/2417 z dnia 23 października 2023 r. w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej na piątym posiedzeniu Konferencji Stron Konwencji z Minamaty w sprawie rtęci w odniesieniu do przyjęcia decyzji w sprawie zmiany załączników A i B do tej konwencji (Dz.U. L, 2023/2417, 6.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2417/oj>).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17.12.2025 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
*Ursula VON DER LEYEN*